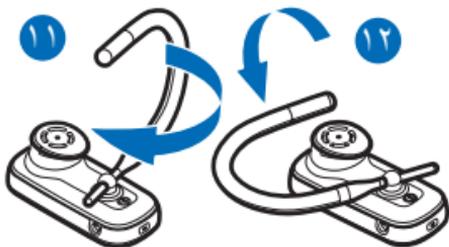
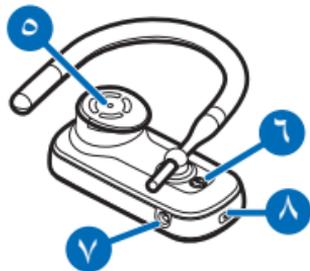
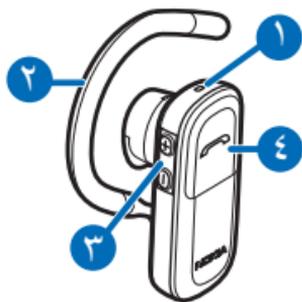


سماعة الرأس Nokia BH-104 بتقنية Bluetooth



تجارية أو علامات تجارية مسجلة لشركة Nokia Corporation. تعد Nokia tune علامة صوتية خاصة بشركة Nokia Corporation. كما أن أسماء المنتجات والشركات الأخرى الوارد ذكرها في هذا الدليل قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية للشركات المالكة لها.

يحظر إعادة نسخ أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

تتبع Nokia سياسة تطوير مستمرة. وتحتفظ Nokia بالحق في إجراء تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها المبنية في هذه الوثيقة دون إشعار سابق. إلى الحد الأقصى الذي تسمح به القوانين المعمول بها، لا تعد Nokia بأي حال من الأحوال أو أي من مرخصيها مسؤولة عن أي فقدان للبيانات أو الدخل أو أي أضرار خاصة أو عرضية أو تبعية أو غير مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مقدمة "كما هي". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، فيما يتعلق بدقة أو معولية أو محتويات هذه الوثيقة. تحتفظ Nokia

تعلن شركة NOKIA CORPORATION بموجب هذه الوثيقة أن المنتج BH-104 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 0560

تعلن شركة NOKIA CORPORATION بموجب هذه الوثيقة أن المنتج BH-104 متوافق مع متطلبات توجيه المجلس الأوروبي 1999/5/EC الأساسية وشروطه الأخرى المتعلقة بالمنتج. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 1622

حقوق النشر والطبع Nokia 2008-2009 ©. كافة الحقوق محفوظة.

Nokia و Nokia Connecting People وشعار Nokia Original Accessories هي علامات

ضوابط التصدير

قد يحتوي هذا الجهاز على سلع أو تقنية أو برنامج تخضع لقوانين وتنظيمات التصدير من الولايات المتحدة أو البلدان الأخرى. يمنع إجراء أي تحويل يتعارض مع القانون.

بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. لمزيد من التفاصيل، برجاء الرجوع إلى وكيل Nokia.

مقدمة

تكون الاتصالات عرضة للتداخل من عوائق مثل الجدران أو أي أجهزة إلكترونية أخرى.

وتتوافق سماعة الرأس مع الإصدار ٢,١ من مواصفات Bluetooth المعززة + EDR والذي يدعم الإصدار ١,١ من وضع سماعة الرأس والإصدار ١,٥ من وضع التحدث الحر. للتأكد من توافق الجهاز مع الأجهزة الأخرى يرجى مراجعة الشركات المنتجة لهذه الأجهزة.

تتيح لك سماعة الرأس Nokia BH-104 بتقنية Bluetooth إمكانية إجراء المكالمات واستلامها أثناء التنقل.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام سماعة الرأس. يرجى أيضًا قراءة دليل مستخدم الهاتف.

قد يحتوي المنتج على أجزاء صغيرة. احفظ هذه الأجزاء بعيدًا عن متناول الأطفال. سطح هذا المنتج خالٍ من النيكل.

تقنية Bluetooth اللاسلكية

تتيح تقنية Bluetooth اللاسلكية إمكانية توصيل أجهزة اتصال متوافقة دون استخدام أية كابلات. ولا يتطلب الأمر محاذاة الهاتف وسماعة الرأس ولكن يجب أن يكون الجهازان في نطاق لا يتعدى ١٠ أمتار (٣٣ قدمًا). قد

مع هذا الطراز من سماعة الرأس. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان، وقد يكون خطرًا.

عند فصل التيار عن أي تعريز، امسك بالقباس (الفيشة) واسحبه وليس السلك.

١. صل الشاحن بمقبس الحائط.

٢. صل كابل الشاحن بمنفذ توصيل الشاحن. يتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر أثناء الشحن. قد يستغرق شحن البطارية بالكامل مدة تصل إلى ساعتين.

٣. بعد اكتمال شحن البطارية، يتم عرض المؤشر الضوئي الأخضر. افصل الشاحن عن سماعة الرأس وكذلك عن مقبس الحائط.

توجد بالبطارية كاملة الشحن طاقة تكفي لتشغيل سماعة الرأس بما يصل إلى إجمالي ١٠ ساعات في وقت التحدث أو حتى ٢٠٠ ساعة في وقت وضع الاستعداد.

تشتمل سماعة الرأس على الأجزاء التالية الموضحة في صفحة العنوان: المؤشر الضوئي (١)، وحلقة الأذن (٢)، ومفتاحا ضبط مستوى الصوت (٣)، ومفتاح الرد/الإيقاف (٤)، وسماعة الأذن (٥)، ومفتاح التشغيل (٦)، ومنفذ توصيل الشاحن (٧)، والميكروفون (٨).

قبل بدء استخدام سماعة الرأس، يجب شحن البطارية وإقران سماعة الرأس مع هاتف متوافق.

بعض أجزاء الجهاز مغلقة. قد يجذب الجهاز المعادن. لا تضع بطاقات الائتمان أو وسائل التخزين المغلقة الأخرى قرب الجهاز لأن المعلومات المخزنة عليها قد تدمر.

شحن البطارية

قبل شحن البطارية، برجاء قراءة قسم "معلومات البطارية والشاحن" بعناية.

تحذير: استخدم فقط شواحن معتمدة من Nokia معدة خصيصًا للاستخدام



يتم توصيل سماعة الرأس بأحد الهواتف في غضون ٣٠ دقيقة، فستتوقف عن التشغيل تلقائياً.

إقران سماعة الرأس وتوصيلها

قبل استخدام سماعة الرأس، يجب إقرانها وتوصيلها بهاتف متوافق.

١. تأكد من تشغيل الهاتف وإيقاف تشغيل سماعة الرأس.
٢. اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل (لمدة ٥ ثوانٍ) حتى يبدأ المؤشر الضوئي الأخضر في الوميض بسرعة.
٣. في غضون ٣ دقائق، قم بتنشيط خاصية Bluetooth في الهاتف، ثم اضبط الهاتف على البحث عن أجهزة Bluetooth.
٤. اختر سماعة الرأس من قائمة الأجهزة الموجودة.
٥. وإذا كان ضرورياً، أدخل رمز المرور ٠٠٠٠ لإقران سماعة الرأس وتوصيلها بالهاتف. في بعض الهواتف، قد يكون من الضروري إجراء الاتصال بشكل منفصل بعد الإقران.

لفحص شحن البطارية عندما تكون سماعة الرأس غير موصلة بالشاحن، اضغط على مفتاح التشغيل. إذا كان المؤشر الضوئي أخضر، فهذا يعني أن مستوى الشحن كافٍ. أما إذا كان المؤشر الضوئي أصفر، فستحتاج إلى إعادة شحن البطارية قريباً. أما إذا كان أحمر، فأعد شحن البطارية.

عند انخفاض شحن البطارية، تصدر سماعة الرأس تنبيهاً كل ٥ دقائق ويومض المؤشر الضوئي الأحمر.

تشغيل سماعة الرأس أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ثانيتين. تصدر سماعة الرأس تنبيهاً، ويتم عرض المؤشر الضوئي الأخضر. تحاول سماعة الرأس الاتصال بهاتف مقترن.

لإيقاف تشغيل سماعة الرأس، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ثانيتين عندما تكون سماعة الرأس في وضع التشغيل. تصدر سماعة الرأس تنبيهاً، ويتم عرض المؤشر الضوئي الأحمر لفترة وجيزة. إذا لم

عندما تكون سماعة الرأس موصلة بالهاتف وجهازه للاستخدام، سيومض المؤشر الضوئي الأخضر كل ٥ ثوانٍ.

الاستخدام الأساسي

المكالمات

لإجراء مكالمة، استخدم الهاتف بالطريقة العادية عندما تكون سماعة الرأس متصلة بالهاتف.

لإعادة الاتصال بآخر رقم تم الاتصال به (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، فاضغط على مفتاح الرد/الإنهاء مرتين.

لتنشيط الاتصال الصوتي (إذا كان الهاتف يدعم هذه الخاصية مع سماعة الرأس)، إذا لم تكن هناك مكالمة جارية، فاضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنهاء لمدة ثائيتين. ثم تابع كما هو موضح في دليل مستخدم الهاتف.

وضع سماعة الرأس على الأذن

سماعة الرأس جاهزة للاستخدام على الأذن اليسرى. لاستخدام سماعة الرأس على الأذن اليمنى، لف حلقة الأذن بحيث تكون الحلقة على يمين شعار Nokia (١١ و ١٢).

حرك حلقة الأذن خلف الأذن (٩)، وادفع سماعة الأذن برفق في مقابل الأذن. اثن حلقة الأذن برفق حول الأذن للحصول على أفضل وضع. ادفع حلقة الأذن أو اسحبها لضبط الطول المطلوب. وجه سماعة الرأس باتجاه الفم (١٠).

المؤشرات الضوئية في بعض المواقع (على سبيل المثال، أثناء مكالمة أو عندما تكون سماعة الرأس موصلة بهاتف) أو تشغيلها مرة أخرى، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح الرد/الإنتهاء لمدة ٥ ثوان عندما تكون سماعة الرأس موصلة بأحد الهواتف.

مسح الإعدادات أو إعادة الإعداد

لحذف إعدادات الإقران من سماعة الرأس عندما تكون سماعة الرأس في وضع إيقاف التشغيل، اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل ومفتاح الرد/الإنتهاء (لمدة ٥ ثوان تقريباً) حتى يتبادل المؤشر الضوئي الأحمر والأخضر في الوميض.

لإعادة إعداد سماعة الرأس إذا توقفت عن العمل، على الرغم من أنها مشحونة، صل سماعة الرأس بشاحن أثناء الضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل.

استكشاف المشكلات وإصلاحها

إذا تعذر توصيل سماعة الرأس بهاتف متوافق، فتأكد أن سماعة الرأس مشحونة، وفي وضع التشغيل، ومقترنة بالهاتف.

الرد على مكالمة أو إنهاؤها، اضغط على مفتاح الرد/الإنتهاء. لرفض مكالمة، اضغط على هذا المفتاح مرتين.

لضبط مستوى الصوت، اضغط على أحد مفاتيح ضبط مستوى الصوت.

لكتم صوت الميكروفون أو إلغاء كتمه، اضغط على مفتاح ضبط مستوى الصوت في الوقت نفسه. عندما يكون صوت الميكروفون مكتوماً، يومض المؤشر الضوئي الأخضر مرتين كل ٥ ثوان.

لتبديل المكالمة بين سماعة الرأس وهاتف متوافق، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنتهاء لمدة ثانيتين، أو أوقف سماعة الرأس عن التشغيل. لتبديل المكالمة إلى سماعة الرأس مرة أخرى، اضغط مع الاستمرار على مفتاح الرد/الإنتهاء لمدة ثانيتين، أو أوقف سماعة الرأس عن التشغيل.

تشغيل المؤشرات الضوئية أو إيقاف تشغيلها

بطريقة افتراضية، يتم عرض المؤشرات الضوئية في كافة المواقع. لإيقاف تشغيل

معلومات البطارية والشاحن

تكون البطارية فارغة تماماً، قد يستغرق الأمر عدة دقائق قبل ظهور مؤشر الشحن على شاشة العرض.

حينما لا يكون الشاحن قيد الاستخدام، افصله عن التيار الكهربائي وعن الجهاز. لا تترك البطارية المشحونة بالكامل متصلة بالشاحن؛ حيث إن الشحن الزائد قد يقصر من عمر البطارية. إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون استخدامها، فسيتم تفريغها تلقائيًا بمرور الوقت.

قم دائماً بحفظ البطارية عند درجة حرارة بين ١٥ درجة مئوية و ٢٥ درجة مئوية (٥٩ درجة فهرنهايت و ٧٧ درجة فهرنهايت). تقلل درجات الحرارة المرتفعة من قدرة البطارية وعمرها. قد لا يعمل الجهاز لفترة مؤقتة إذا كانت البطارية ساخنة أو باردة. يقل أداء البطارية بشكل واضح عندما تكون درجة الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تتخلص من البطاريات بإلقائها في النار؛ حيث إنها قد تنفجر. قد تنفجر البطاريات أيضاً في حالة تلفها.

هذا الجهاز مزود ببطارية داخلية غير قابلة للفتح وقابلة لإعادة الشحن. لا تحاول إخراج البطارية من الجهاز، حيث إن ذلك قد يؤدي إلى تلف الجهاز. هذا الجهاز مخصص للاستخدام عند إمداده بالطاقة من الشواحن التالية: AC-3، و AC-4، و AC-5، و AC-8، و DC-4. قد يختلف رقم طراز الشاحن طبقاً لنوع القابس. تم تحديد اختلاف القابس عن طريق واحد من الآتي: E، أو EB، أو X، أو AR، أو U، أو A، أو C، أو UB. يمكن شحن البطارية وتفرغها مئات المرات، ولكنها ستستهلك في نهاية الأمر. قم بإعادة شحن البطارية فقط باستخدام الشواحن المعتمدة من قبل شركة Nokia والتي تم تصميمها كي تلائم هذا الجهاز. قد يؤدي استخدام نوع شاحن غير معتمد إلى حدوث حريق أو انفجار أو تسرب أو مخاطر أخرى.

عند استخدام البطارية لأول مرة أو في حالة عدم استخدام البطارية لفترة طويلة، فقد يكون من الضروري توصيل الشاحن ثم فصله ثم إعادة توصيله مرة أخرى لبدء شحن البطارية. عندما

وحالتها ودرجات الحرارة المعرضة لها البطارية وغيرها من العوامل. إن مقدار الوقت الذي يستخدم فيه الجهاز لإجراء مكالمات يؤثر على وقت وضع الاستعداد. كذلك، فإن مقدار الوقت الذي يكون فيه الجهاز قيد التشغيل وفي وضع الاستعداد يؤثر على وقت التحدث.

لا تستعمل أبداً أي شاحن تالف.

هام: إن أوقات التحدث ووضع الاستعداد للبطارية هي أوقات تقديرية فقط وتعتمد على أحوال الشبكة والخصائص المستخدمة وعمر البطارية



العناية والصيانة

- إن جهازك حصيلة تصميم متميز وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الوفاء بكل شروط الضمان.
- حافظ على بقاء الجهاز جافاً. إن الأمطار والرطوبة وجميع أنواع السوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل اتركه حتى يجف تماماً.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للتلف.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الحرارة العالية. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية، وتتلف البطاريات وتشوه أو تذوب بعض أنواع البلاستيك.
- حافظ على بقاء الجهاز بعيداً عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز إلى درجة الحرارة العادية، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب تلفاً بألواح الدوائر الإلكترونية.
- لا تحاول فتح الجهاز.
- لا تسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.

قم بإرجاع المنتجات الإلكترونية المستخدمة، والبطاريات، ومواد التغليف إلى مكان تجميع خاص بذلك. وبهذه الطريقة، ستساهم في منع التصرف العشوائي للنفايات وتشجيع إعادة تصنيع المواد. تتوافر المزيد من المعلومات من خلال موزع المنتج، والهيئات المحلية للتخلص من النفايات، والهيئات المحلية لمسؤولية المصنعين، أو الممثل المحلي لشركة Nokia. راجع كيفية المساهمة في عملية إعادة تصنيع منتجات Nokia على الموقع التالي www.nokia.com/wecycle، أو في حالة التصفح بخصوص أحد الهواتف www.nokia.mobi/wecycle

- لا تستخدم كيمائيات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تطلّ الجهاز. الطلاء قد يعوق الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- تتطبق هذه الاقتراحات أيضًا على الجهاز، أو الشاحن أو أي تعزيزات أخرى. في حال تعطل أي من هذه الأجهزة، اعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.

إعادة التصنيع



يذكرك رمز حاوية النفايات ذات العجلات المرسوم عليها خطان متقاطعان الموجود على المنتج أو أو البطارية، أو المطبوعات أو العبوة بأن جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية والبطاريات والمراكم يجب أن يتم تجميعها كمجموعات منفصلة عند انتهاء عمرها الافتراضي. ينطبق هذا الشرط على دول الاتحاد الأوروبي. يجب عدم التخلص من هذه المنتجات في حاوية نفايات محلية غير مصنفة. لمزيد من المعلومات المتعلقة بالبيئة، انظر المعلومات البيئية الخاصة بالمنتج على موقع الويب www.nokia.com/environment